



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 2007
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия

Пункт 151 повестки дня

Финансирование Интегрированной миссии

Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Диего Симанкас (Мексика)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 151 повестки дня изложена в докладе Комитета, содержащемся в документе A/61/644.
2. Пятый комитет возобновлял рассмотрение этого пункта на своих 42-м и 45-м заседаниях 21 и 30 марта 2007 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.42 и 45).
3. Для дальнейшего рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о бюджете Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года (A/61/759) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/802).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/61/L.37

4. На своем 45-м заседании 30 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти» (A/C.5/61/L.37) и представленный заместителем Председателя Комитета, представителем Греции, по итогам неофициальных консультаций.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.37 без голосования.



III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1704 (2006) Совета Безопасности от 25 августа 2006 года, в которой Совет постановил учредить очередную миссию в Тиморе-Лешти, Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, на первоначальный период в шесть месяцев с намерением продлевать ее на последующие периоды, и его последующую резолюцию 1745 (2007) от 22 февраля 2007 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 26 февраля 2008 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 61/249 от 22 декабря 2006 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых для выполнения ее обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года и 60/266 от 30 июня 2006 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти по состоянию на 27 марта 2007 года, в том числе задолженность по взносам в размере 66,5 млн. долл. США, что составляет примерно 47 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только тридцать шесть государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те

¹ A/61/759.

² A/61/802.

из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *напоминает* о пункте 1 раздела VI своей резолюции 60/266 и подчеркивает важность обеспечения координации усилий и взаимодействия с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и осуществления единого плана работы и просит Генерального секретаря принять меры во избежание дублирования функций и структур и учесть результаты этих мер при планировании штатов и предлагаемого бюджета Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

9. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

11. *постановляет* утвердить создание должности начальника канцелярии класса Д-2, должности главного сотрудника по политическим вопросам — Д-1 и должности заместителя Комиссара полиции — Д-1, отвечающего за административные вопросы и вопросы развития;

12. *настоятельно призывает* Генерального секретаря в контексте предлагаемого бюджета Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года провести обзор кадровых потребностей Миссии, в том числе в отношении должностей начальника канцелярии, главного сотрудника по политическим во-

просам и заместителя Комиссара полиции, отвечающего за административные вопросы и вопросы развития;

13. *вновь подтверждает* свою резолюцию 59/296 и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме ее соответствующих положений и соответствующих положений ее резолюции 60/266;

14. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

15. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Бюджетная смета на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти сумму в размере 184 819 900 долл. США на создание и содержание Миссии в период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года, включая сумму в размере 170 221 100 долл. США, ранее утвержденную Генеральной Ассамблеей на финансирование Миссии на период с 25 августа 2006 года по 31 марта 2007 года согласно положениям ее резолюции 61/249;

Финансирование ассигнований на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года

17. *постановляет также* с учетом суммы в размере 170 221 100 долл. США, уже пропорционально распределенной для финансирования Миссии на период с 25 августа 2006 года по 31 марта 2007 года согласно положениям ее резолюции 61/249, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 14 598 800 долл. США на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюциях 58/256 от 23 декабря 2003 года и 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года, и шкалой взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

18. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 1 402 600 долл. США, представляющей собой дополнительные сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года;

19. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

20. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участ-

вующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

21. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

22. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят первой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти».
